

Construction and Interpretation of Teaching Materials in *Foreign Film-Television Appreciation Course*

—Take Homosexual Identity in “*Brokeback Mountain*” as an Example

Lili Liang

Foreign Languages College, Qingdao Agricultural University, Qingdao Shandong
Email: hujhtea@163.com

Received: Nov. 24th, 2016; accepted: Dec. 8th, 2016; published: Dec. 14th, 2016

Copyright © 2016 by author and Hans Publishers Inc.
This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY).
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

Abstract

Foreign Film-Television Appreciation Course is one of the elective courses in college English study. Opened to all students in our college, from the angle of the film and television works, this course aims to help students visually understand similarities and differences in way of thinking, traditions and customs in Chinese and western culture. Homosexual is a phenomenon that exists and has been discussed throughout the world. Almost every culture has ever disputed and been against this behavior. Due to AIDS, the west once was horrified by homosexual. Focusing on *Brokeback Mountain*, this paper will analyze reasons that cause homosexual, attitudes of homosexuals and non-homosexuals, their final and deep concern that the movie has left.

Keywords

Foreign Film-Television Appreciation Course, Homosexual, *Brokeback Mountain*, Gay Film Literature

《国外影视欣赏》课程教学材料的构建和解读 —以《断背山》中同性恋身份为例

梁莉莉

青岛农业大学外国语学院, 山东 青岛
Email: hujhtea@163.com

收稿日期: 2016年11月24日; 录用日期: 2016年12月8日; 发布日期: 2016年12月14日

摘要

《国外影视欣赏》课程是面向我校全体学生开设的一门大学英语选修课程,旨在从影视作品角度帮助学生立体和直观地理解中西方文化、思维、传统和习俗的异同。同性恋问题一直是全世界范围内存在广泛争论的现象,各种文化都曾斥责和反对过这种行为。西方社会也一度因为艾滋病对同性恋产生过恐慌。本文将从电影《断背山》出发,分析同性恋产生的原因、同性恋本人及外人对他们的态度、同性恋的结局和电影留给我们的思考。

关键词

《国外影视欣赏》, 同性恋, 《断背山》, 电影文学

1. 引言

《国外影视欣赏》课程是面向我校全体学生开设的一门大学英语选修课程,其以英语语言知识、中西方文化解读和跨文化交际为学习内容,以外语教学理论和语言学习理论为指导,是一门结合多种教学手段和评估手段的语言综合技能课程。《国外影视欣赏》课程是我校大学英语“3+1”课程体系的有机组成部分,课程旨在从影视作品角度帮助学生立体直观地理解中西方文化、思维、传统和习俗的异同。

2015年6月26日,美国最高法院裁定同性婚姻在美国合法化,这一决定从法律上肯定了同性恋和同性婚姻,使得性倾向上的少数族群获得了更多的人权和尊严。从古到今,从东方到西方,同性恋一直是全世界范围内广泛存在和讨论的现象[1][2][3]。随着经济发展、社会的进步与理解,人们已经开始慢慢接受了同性恋者,使他们有了更多的空间,也衍生出了自己独特的文化。在众多的表象男同性恋者的电影中,笔者将选择《断背山》来具体分析同性恋产生的原因、结局及人们对同性恋的态度,从而消除人们对同性恋的误解。

2. 同性恋产生的原因

《断背山》讲述的是1963年发生在美国怀俄明州一个偏远牧场的两个同性恋牛仔——杰克和恩尼斯的爱情故事(gay cowboy love story)。两个年轻人在偏远的山上放羊,发生了性关系,随后两人各自回家娶妻生子,似乎开始了各自“正常”的生活。四年以后两人再次重逢,他们都认识到原来他们的那份感情并非风花雪月,于是相约每年共度一段时光,然而这样的美好时光并不长,故事结局以杰克的死亡而告终。

关于同性恋产生的原因一直有两种观点,到底是基因决定的“先天论”,还是后天习得的“社会建构论”?李银河在调查中让同性恋自己回答:有人说自己是先天的,也有人很肯定地说是后天的,也有人觉得各种因素都有[4]。

1) 个人原因: 同性恋者个人的性取向

在影片《断背山》中,有一个细节不可忽视,在恩尼斯小时候,恩尼斯的父亲曾带着他和哥哥去看

山谷里被人打死的老同性恋的尸体。或许，正是由于父亲很早就发现了恩尼斯与常人不同的性取向，而想提前打消儿子的“畸形”的想法，预防儿子进一步出轨的行为，由此可见，同性恋者个人的性取向不容忽视。

2) 环境的影响：自然环境及社会环境的影响

在影片《断背山》中，环境的影响非常明显。《断背山》原著作者安妮·普鲁克斯称自己是地理决定论者，“即我相信地方的自然环境、气候、地貌地形决定了当地的文化传统，以及生活起居与劳作。”从导演的镜头下，我们可以看到断背山的地形地貌：一望无际的草地和群山，一大群流动的羊群，两两三三出现的野狼和灰熊，人烟稀少的周边环境，琢磨不定的天气状况，这样的环境给我们的直观感受是压抑、死气沉沉。在影片中，诺大的山上，只有杰克和恩尼斯两人，再有就是每周五给他们送补给品的乡下老头，如此单调的环境不免会让饱含青春冲动的年轻人更加压抑。

3. 人们对同性恋者的态度

1) 同性恋者本人的态度：迷茫与接受

在谈到《断背山》的主题时，安妮说：“这是一个解构乡村同性恋恐惧症的故事。”的确，在影片中，主人公杰克和恩尼斯在许多地方都表现了对他们自身性取向的困惑和不安。如在他们第一次在帐篷里发生关系后，恩尼斯痛苦地说：“我不是同性恋(I am not a queer)”，杰克说：“我也不是(Me, either)”。这里并不是他们在故弄玄虚或是故做姿态，而是他们真的不清楚，一方面他们对异性有好感，如恩尼斯很快与爱玛结婚，另一方面他们又彼此吸引、爱慕。在他们谈话的当晚，杰克赤身躺在帐篷里，等待恩尼斯。而恩尼斯终于走进了帐篷，说明恩尼斯内心对这种感情还是渴望的，尽管他很迷茫。

杰克和恩尼斯在一开始对自己对同性的渴望都感到迷茫，甚至厌恶，渐渐地杰克接受了自己与常人异性的性取向，并希望和自己的爱人公开地生活在阳光下，而不是“躲在柜子”里，他是这样想的，也是这样实践的，尽管他付出了生命的代价，但他敢于面对自己内心真实的感情。恩尼斯的态度明显要隐晦的多，他开始是不承认、逃避这份感情，继而是希望在保全家庭的完整和个人声誉的前提下继续这份感情，在杰克死后，他才意识到他们彼此对对方的意义，最终，恩尼斯选择了孤独，即使离异后，他也仍然不敢靠近别人和让别人靠近，甚至他的女儿。

2) 同性恋者亲人的态度：敌视与原谅

影片中，两个牛仔都结婚生子。自断背山放羊归来四年后，当杰克和恩尼斯再见时，两人禁不住相拥热吻，而这一切都被恩尼斯的妻子爱玛(Alma)看见，于是妻子知道了一切，最终选择了离婚。爱玛又是不甘心的，在某一年的感恩节，爱玛劝恩尼斯重新组织一个家庭，恩尼斯拒绝并说“一朝被蛇咬，十年怕井绳”，他已经害怕婚姻，而真正的原因我们都清楚，他不想再让另一个无辜的女人受伤害。杰克的妻子卢瑞(Lureen)没有正面提及她是否知道杰克的同性恋倾向，她只是旁敲侧击地询问杰克，但是并没有深究，但想要向这么一个聪明的女人隐瞒什么无疑是困难的。而杰克的岳父更是看杰克不顺眼，若干年后的感恩节，在切火鸡和是否让杰克的儿子看橄榄球比赛上，岳父与杰克发生了冲突。这次冲突是杰克被压抑过久的爆发，但是也为以后更大的冲突埋下了伏笔。在杰克死后，恩尼斯去拜访杰克的父母，与杰克的父母有了第一次交谈。杰克的母亲对恩尼斯非常客气，如果说以前他们对杰克不满的话，在杰克死后，这一切都归于平淡。

3) 外人的态度：中立与否定

《断背山》原著作者安妮·普鲁克斯在回答有关创作及构思这样一个放羊人同性恋故事时，是这样解释的：“在如此山高地偏的乡村，这里远离了旁人恶毒的议论和死盯着观察不放的眼睛，在这样的环境下，主人公发生性行为似乎是可以接受的...这不是什么新鲜事，也不离奇。在一些偏远的高山地区，一

些成年男子为解决一时之需，他们之间有时候就会有性行为，没有人会去说三道四，他们认为就是那么回事。”但是一个不容忽视的事实是：20世纪60年代的怀俄明州有着憎恶同性恋的传统，当时的社会环境是很保守的，传统的势力依然强大，任何有违或企图挑战传统的人和行为都会受到抑制或扼杀。可以说人们对于与传统道德和价值观念相违背的同性恋行为的总体态度是否定、排斥的[5][6]。

杰克与恩尼斯在山上的时候，杰克曾建议两人开个小农场定居下来，遭到了恩尼斯的反对。恩尼斯给杰克讲述了他儿时的记忆，即父亲拉着他和哥哥去看被杀的老同性恋，这些行为让恩尼斯把社会上关于同性恋者的每一种教条都铭记在心，而且悲剧性地阻止了他与杰克共同生活。以恩尼斯的父亲的样子为缩影，我们可以看出在农村地区人们对同性恋者的态度。

4. 同性恋的结局

杰克到底是死于什么原因并不重要，重要的是他死了。而死亡又似乎是同性恋者所不能摆脱的宿命，无论这种死亡是生命的终结，亦或是同性爱情的终结。或许在同性恋还没有为主流社会所接受的今天，在同性恋者没有得到和异性恋同样待遇的今天，在大多数同性恋者仍要“躲在柜子里”的今天，他们只能死亡，只能以死亡来作为他们的结局。无论影像上用多么奢华的点缀美化他们的言行，也都难以促使他们再成为上帝手掌下得到庇护与宽恕的羔羊，可以说这就是主流社会与同性恋电影之间最为激化的矛盾。

5. 结语及思考

《国外影视欣赏》课程选取不同的单元主题，如成长、美国梦和中国梦、教育问题、师生关系、动物智能、未来世界、浪漫及友谊等，各个主题背景知识分散、信息量大。在课堂上教师要引导和启发学生客观、独立地对作品表现的主题进行探讨和分析，注重学生辩证思维能力的培养；同时教师既要提醒学生关注电影中的细节，又要保证作品叙述的完整性。

观看《断背山》后，学生对同性恋的观感区别很大，他们开始觉得，同性恋也可能和异性恋一样忧伤、强烈，感人肺腑，无论是对于爱情本身，还是对社会道德以及生命意义的思考，但是电影留给我们的依然很沉重。随着美国最高法院宣布同性婚姻合法化，美国白宫推特和脸书官网头像全变成彩虹标志，奥巴马总统发表言论宣布美国同性恋合法化，他说现在我们终于可以毫无条件地表示，我们使美国又更加接近完美了，是爱战胜了一切！不得不说，这是人们对于性倾向少数族群的宽容和认可，是社会的又一进步。在全球化的今天，人类面临的问题正变得越来越相通，人们需要在交流中探索解决问题的方法，我们要在化解道德危机和情感困境等诸多问题上相互交流、相互启发。

基金项目

青岛农业大学 2015 年度人文社会科学校级课题(编号：6611115753)。

参考文献 (References)

- [1] 钟玲. 后现代主义对同性恋亚文化的解析[J]. 西南民族大学学报(人文社科版), 2005, 26(11): 317-319.
- [2] 王丽萍. 同性婚姻: 否定、接受还是对话?——法律、道德与伦理文化的审视[J]. 文史哲, 2004(4): 152-160.
- [3] 赵庆寺, 王启华. 20世纪60年代美国同性恋运动兴起的历史考察[J]. 安徽史学, 2003(2): 39-44.
- [4] 李银河. 同性恋亚文化[M]. 北京: 中国今日出版社, 1998.
- [5] 朱新福. 论托尼·库什纳的同性恋剧《美国天使》的“国家主题”[J]. 外国文学研究, 2003(4): 28-33 + 169-170.
- [6] 黄兆群. 同性恋与美国社会风气[J]. 史学月刊, 1998(6): 71-74.

期刊投稿者将享受如下服务：

1. 投稿前咨询服务 (QQ、微信、邮箱皆可)
2. 为您匹配最合适的期刊
3. 24 小时以内解答您的所有疑问
4. 友好的在线投稿界面
5. 专业的同行评审
6. 知网检索
7. 全网络覆盖式推广您的研究

投稿请点击：<http://www.hanspub.org/Submission.aspx>

期刊邮箱：wls@hanspub.org